



**Activités  
extrascolaires**  
**Extracurricular  
activities**



**COLLÈGE  
CHAMPITTET**  
FONDÉ EN 1903

## Table des matières

Introduction .....	5
Activités .....	7
Accueil parascolaire .....	19
Étude 6 <sup>ème</sup> à 14 <sup>ème</sup> – externat uniquement .....	21
Leçons privées de musique .....	23
Tennis Club Champittet .....	25
Résumé par niveau scolaire .....	30
pour les élèves de PS (préscolaire) .....	32
pour les élèves de 1 <sup>ère</sup> .....	33
pour les élèves de 2 <sup>ème</sup> .....	34
pour les élèves de 3 <sup>ème</sup> .....	35
pour les élèves de 4 <sup>ème</sup> .....	36
pour les élèves de 5 <sup>ème</sup> .....	37
pour les élèves de 6 <sup>ème</sup> .....	38
pour les élèves de 7 <sup>ème</sup> .....	39
pour les élèves de 8 <sup>ème</sup> .....	40
pour les élèves de 9 <sup>ème</sup> .....	41
pour les élèves de 10 <sup>ème</sup> .....	42
pour les élèves de 11 <sup>ème</sup> .....	43
pour les élèves de 12 <sup>ème</sup> .....	44
pour les élèves de 13 <sup>ème</sup> .....	45
pour les élèves de 14 <sup>ème</sup> .....	46



*A trophy carries dust.  
Memories last forever.*

Mary Lou Retton

## Overview

Introduction .....	5
Activities .....	7
After-school care .....	19
Study 6 <sup>th</sup> to 14 <sup>th</sup> grade - day students only .....	21
Private music lessons .....	23
Tennis Club Champittet .....	25
Overview per school level .....	30
for PS students (Pre-school) .....	32
for 1 <sup>st</sup> grade students .....	33
for 2 <sup>nd</sup> grade students .....	34
for 3 <sup>rd</sup> grade students .....	35
for 4 <sup>th</sup> grade students .....	36
for 5 <sup>th</sup> grade students .....	37
for 6 <sup>th</sup> grade students .....	38
for 7 <sup>th</sup> grade students .....	39
for 8 <sup>th</sup> grade students .....	40
for 10 <sup>th</sup> grade students .....	42
for 11 <sup>th</sup> grade students .....	43
for 12 <sup>th</sup> grade students .....	44
for 13 <sup>th</sup> grade students .....	45
for 14 <sup>th</sup> grade students .....	46



*Win if you can, lose if you must. But never quit!*

Cameron Trammell

# Introduction

## Calendrier

### Mercredi 9 août 2023

Délai d'inscription. L'école vous enverra une confirmation d'inscription : par ordre d'arrivée, dès le 10 août.

### Lundi 21 août 2023

Début de l'accueil et des transports.

### Lundi 28 août 2023

Début des activités extrascolaires et semaine d'expérimentation.

## Calendar

### Wednesday, 9<sup>th</sup> August 2023

Registration deadline. The school will send you a confirmation of enrolment, (first come, first served), by the 10<sup>th</sup> of August.

### Monday, 21<sup>st</sup> August 2023

After school care and transportation begins.

### Monday, 28<sup>th</sup> August 2023

Start of extracurricular activities and trial week.

Découvrez notre programme d'activités extrascolaires, nos propositions d'accueil, d'étude et de leçons privées (musique et tennis).

Les inscriptions se font en ligne dès réception du lien via EcoleDirecte (liens séparés pour le transport et l'étude surveillé/assistée).

Promotion du sport chez les grands : les élèves de 12<sup>ème</sup> à 14<sup>ème</sup> ont la possibilité de s'inscrire à plusieurs sports, tout en étant facturés que pour un seul.

**Les activités extrascolaires ont lieu que si un nombre minimum d'enfants se sont inscrits.**

Les inscriptions se font pour l'année entière.

Une annulation après le 6 septembre ne donne droit à aucun remboursement, à l'exception d'une absence due à une maladie prolongée de plus de 3 semaines avec certificat médical (remboursement maximum d'1/4 du prix annuel).

Un désistement à une activité en cours d'année ne donne droit à aucun remboursement.

L'inscription à une activité en cours d'année est possible selon les places disponibles et la facturation se fait au prorata.

La facturation pour les activités est annuelle et se fait en octobre.

Discover our extracurricular activities programme, information about after school care, study, and private lessons (music and tennis).

Online registration is open upon receipt of the link to EcoleDirecte (separate links will be sent for transport and supervised/assisted study).

Promoting sports among senior students: students in grades 12<sup>th</sup> to 14<sup>th</sup> can register for multiple sports activities but are only charged for one.

**Extracurricular activities will only take place if the minimum number of children have registered.**

Registrations are done for the whole year.

A cancellation after the 6<sup>th</sup> September does not give right to any refund, except for an absence due to a prolonged illness of more than 3 weeks with a medical certificate (maximum refund - 1/4 of the annual price).

No refunds for cancellation during the year are possible.

Registrations are possible in the middle of the year according to available places. The invoice is calculated on a prorata basis.

All the activities are billed in October.

## Emploi du temps après l'école Afterschool timetable

	Lieu Location	Goûter Snack		Accueil ou activité Childcare or activity	Accueil Childcare
PS-1P	Payot Rez	15:30	>	15:45 - 16:30	16:30 - 18:00
2P	Payot 1 <sup>er</sup> étage	15:30	>	15:45 - 16:30	16:30 - 18:00

	Lieu Location	Etudes / activité Study / activity		Goûter au réfectoire Snack in dining room	Accueil Childcare
3P-5P					
Lieu d'accueil	Payot 1 <sup>er</sup> étage	15:30 - 16:30	>	16:30 - 17:00	17:00 - 18:00
Lieu d'étude	Payot 2 <sup>ème</sup> étage	15:30 - 16:30	>	16:30 - 17:00	17:00 - 18:00



*Tout est possible, il suffit d'y croire de toutes ses forces.*

Marv Levy

## Activités Activities

### Aequaland - Citoyen.ne du monde

“Les Aventures d’Aequaland” utilisent des mini-jeux numériques et des activités physiques qui incitent à la réflexion pour aider les enfants à développer les compétences nécessaires pour devenir des citoyens du monde équilibrés, soucieux d’eux-mêmes, des autres et de la planète. En utilisant notre imagination pour partir à l’aventure dans la jungle, en explorant physiquement la nature qui nous entoure dans la forêt de l’école et en nous immergeant dans des jeux numériques, nous apprenons l’importance de prendre soin de la nature et les conséquences plus larges de la déforestation.

### Aequaland - Global citizenship

‘The Aequaland Adventures’ - use thought-provoking digital mini-games and physical activities to help children develop life skills needed to become well-rounded global citizens, caring for themselves, each other, and the planet. From using our imagination to go on an adventure into the jungle, to physically exploring nature around us in the school forest and immersing ourselves in digital games, we learn about the importance of caring for nature and the broader consequences of deforestation.

### Algoplay codage intuitif

Algoplay Codage Intuitif est un programme révolutionnaire et ludique qu’utilise un langage de codage intuitif pour faciliter la compréhension des algorithmes et la logique C+ et C++ de programmation des ordinateurs. Chaque enfant utilise un kit avec plus de 200 pièces Lego® pour la construction de robots ainsi que des pièces électroniques Algobrix® connectés au robot via Bluetooth pour le programm

### Algoplay intuitive coding

A revolutionary, fun programme that uses an intuitive coding language to make it easier to understand algorithms and the C+ and C++ logic of computer programming. Each child uses a kit with more than 200 Lego® parts to build robots and Algobrix® electronics connected to the robot via Bluetooth to program it.

### Art studio (anglais)

Les élèves plus âgés développeront leurs techniques artistiques et leur créativité dans une ambiance motivante et décontractée. Ils créeront à leur rythme leurs propres projets dans la matière de leur choix, tout en étant guidés et conseillés.

### Art studio (English)

Older students will develop and challenge their artistic skills and their creativity in a motivating and relaxed atmosphere. They will create at their own pace personal projects in the medium of their choice. The Art Studio includes demonstrations, feedback, individual guiding, and materials.

### Art visuels (anglais)

Cet atelier, en plus de l'apprentissage des techniques de dessin, a pour but de permettre aux élèves les plus jeunes de développer leur imagination, leur créativité et de s'exprimer à travers leurs réalisations artistiques. Ils utiliseront la couleur, l'argile, le collage, la gravure, la peinture et expérimenteront différents outils et supports.

### Visual arts (English)

In addition to learning drawing techniques, this workshop aims to develop younger students' imagination and creativity and help them express themselves through their artistic creations. They will experiment with colour, clay, collage, engraving and painting on a range of tools and materials.

### Atelier Spass-am-Reden (allemand)

L'atelier « Spass-am-Reden » (plaisir à parler) offre aux élèves un espace où ils peuvent parler allemand dans un climat détendu et agréable. L'atelier a pour but d'explorer, d'encourager, de développer et d'améliorer la capacité à s'exprimer en allemand. Chaque participant sera en mesure de s'exprimer au bout d'une année.

### Spass-am-Reden workshop (German)

The "Spass-am-Reden" (fun-to-talk) workshop offers students a space where they can speak German in a relaxed and pleasant atmosphere. It aims to explore, encourage, develop and improve the ability to express oneself in German. Each participant will be able to express himself/herself after one year.

### Atelier culinaire (allemand)

Avec cet atelier de cuisine, les élèves apprendront à cuisiner de manière ludique et conviviale. Le cours est donné en allemand.

### Cooking workshop (German)

With this cooking workshop students will learn how to cook in a fun and enjoyable way. The course is conducted in German.

### Russian workshop

This workshop aims to introduce or continue learning the Russian language. The pedagogy is adapted to the age of the children and the level of the group. Learning is done through games and the discovery of Russian culture. It's a fun and immersive experience led by an experienced teacher, suitable for both Russian speakers and non-Russian speakers.

### Atelier russe

Cet atelier vise à faire découvrir, ou à continuer l'apprentissage de la langue Russe. La pédagogie est adaptée à l'âge des enfants ainsi qu'au niveau du groupe. L'apprentissage se fait autour de jeux, d'enseignement ainsi que de découverte de la culture Russe. Un moment immersif amusant donné par une professeure expérimentée, pour les russophones et non russophones.

### Basket

Les activités basket proposées selon le niveau de l'élève permettent aux plus jeunes de découvrir ce sport et aux adeptes d'améliorer leur technique et de participer à des tournois.

### Basketball

Basket activities are proposed according to students' level and enable younger ones to discover this sport and more senior students to improve their technique and take part in competitions.

### Boxe thaïlandaise

Dans cet atelier, les élèves apprendront l'essentiel de la boxe thaïlandaise.

Entre auto-défense, confiance en soi et renforcement musculaire, c'est un programme adapté à toutes et à tous.

### Thai boxing

In this workshop, students will learn the basics of Thai boxing.

Between self-defense, self-confidence and muscular reinforcement, this is a programme adapted to all.

### Bricks Challenge

Bricks Challenge introduit les enfants aux principes basiques des maths et de la physique, aide à développer leur psychomotricité ainsi que leur vision spatiale, la pensée créative et l'autonomie. Nos jeux, qui utilisent des constructions Lego® motorisées, permettent de voir en action les principes scientifiques et l'application des maths qui peuvent parfois paraître un peu abstraits pendant l'apprentissage théorique à l'école.

### Bricks Challenge

Bricks Challenge introduces children to the basic principles of maths and physics, helping to develop their psychomotor skills as well as their spatial vision, creative thinking and independence. Our games, which use motorised Lego® constructions, allow children to see in action the scientific principles and application of maths that can sometimes seem a little abstract during theoretical learning at school.

### Choeur Champittet

On embarque pour : découvrir un répertoire varié, explorer sa respiration et sa voix, se changer les idées, et partager ! Une occasion unique de développer son oreille musicale, son sens rythmique et d'explorer l'harmonie. Les participants pourront se produire lors de concerts, d'assemblées d'élèves, de messes et de nombreuses autres occasions.

### Champittet Choir

We're all set to discover a varied repertoire, explore our breathing and our voices, get our minds off things and share! A unique opportunity for students to develop their musical ear and sense of rhythm, and explore harmony. Participants will be able to perform at concerts, student assemblies, masses and many other occasions.

### Cirque

L'atelier cirque initiera les élèves aux arts du cirque, en développant leur sens de l'équilibre et de la coordination.

### Circus

This workshop will initiate students to circus arts by developing their balance and their coordination.



### Cithare

Le cours de cithare permet l'apprentissage concret des bases de la musique : note, rythme, écoute, motricité, et plaisir de jouer ensemble. La cithare Aurore est bien adaptée à la morphologie et au développement de l'enfant et en fait un instrument de débutant idéal ! Après 2 à 3 ans de pratique, l'enfant pourra choisir son instrument.

### Zhiter

Zither lessons provide a practical introduction to the basics of music: notes, rhythm, listening, motor skills and the pleasure of playing together. The Aurore zither is perfectly suited to the child's body shape and development, making it an ideal beginner's instrument! After 2 or 3 years of playing, children can choose their own instrument.

### Danse classique

Les élèves seront initiés à la danse et apprendront les bases ainsi que des chorégraphies. Cette activité permet aux élèves de développer le sens du mouvement et de la coordination.

### Ballet

Students will be initiated to ballet and will learn the basics and choreographies. This activity enables students to develop their coordination and sense of movement.

### Champittet coding club

**SCRATCH** : Les élèves apprendront à utiliser Scratch, un langage informatique qui s'adresse aux enfants, développé par le MIT. Les enfants programmeront des jeux et animations.

**PYTHON** : Les élèves apprendront à manipuler Python, un langage de programmation largement répandu.

### Champittet coding club

**SCRATCH**: Students will learn how to use Scratch, a computer language developed by MIT for children. Kids will program their own interactive stories, games, and animations.

**PYTHON**: Students will learn how to use Python, a widely used programming language.

### Dessin

Les élèves seront initiés à différentes techniques de dessin telle que la peinture, le crayon de couleur, l'aquarelle, le néocolor... Ils apprendront à dessiner des animaux, reproduire des formes et des images et à développer leur imagination.

### Drawing

Students will be introduced to different drawing techniques such as painting, colored pencil, watercolor, neocolor... They will learn to draw animals, reproduce shapes and images, and to develop their imagination.

### Expression corporelle

Les élèves qui suivent cet atelier seront en mesure d'exprimer leur créativité par le mouvement en laissant libre cours à leurs émotions. L'expression corporelle favorise l'improvisation et l'apprentissage du mime comme technique de théâtre.

### Body expression

Students following this workshop will be able to express creativity through movement by letting their emotions run free. Body expression encourages improvisation and the learning of mime as drama technique.

### Échecs

Les élèves feront travailler leurs méninges en apprenant à jouer aux échecs. Un jeu intemporel !

### Chess

Students will make their brains work while learning how to play chess. A timeless game!

### Éveil musical Saltarinos

Le plaisir de la musique par la méthode Saltarinos pour les enfants dès 3 ans. Le jeu, l'écoute, le chant mimé apportent l'équilibre, l'épanouissement et la sensibilité à votre enfant dans un environnement qui l'aide à se concentrer. Le méthode Saltarinos se déroule sur trois niveaux et se poursuit avec les cours de cithare.

### Musical initiation Saltarinos

The pleasure of music with the Saltarinos method for children aged 3 and over. Playing, listening and mimed singing bring balance, fulfilment and sensitivity to your child in an environment that helps them to concentrate. The Saltarinos method takes place over three levels and continues with zither lessons.



### Foot

Les activités de football sont réparties selon le niveau des élèves afin de permettre aux débutants de découvrir ce sport et aux plus confirmés d'améliorer leur technique.

### Football

Football activities are divided according to students' level, which enables the younger ones to discover this sport and the more senior students to improve their technique.



### Galileo Technic

Galileo Technic analyse les systèmes mécaniques comme le ferait un véritable ingénieur. Le programme met l'accent sur la recherche de solutions par le travail en équipe afin de construire des machines complexes avec nos modèles LEGO® motorisés. Les enfants examinent les aspects mathématiques et physiques des machines et le processus logique qui intervient dans leur construction. Le programme donne un aperçu de divers mécanismes d'ingénierie

### Galileo Technic

Galileo Technic analyses mechanical systems as a real engineer would. The programme focuses on finding solutions by working in teams to build complex machines using our motorised LEGO® models. Children examine the mathematical and physical aspects of machines and the logical process involved in building them. The programme gives an insight into various engineering mechanisms

### Graines d'entrepreneurs

Les participants s'amuseront à inventer les startups et services de demain, comme de vrais entrepreneurs. Ils y apprendront tôt des compétences clés pour leur avenir, en travaillant de façon concrète et en équipe sur leurs projets : communication et logo, budget et business model, « pitch », interviews de professionnels, design de prototype... et même la réalisation de leur premier site web et pub vidéo ! Programme partenaire de l'UNIL, EPFL, HEC Lausanne et HEC Paris. Le suivi des ateliers sur l'année vaut stage professionnel et peut être inclus dans le CV grâce au certificat remis.

### Entrepreneurship

Participants will have fun inventing the start-ups and services of tomorrow, just like real entrepreneurs. They will learn key skills for their future at an early stage, by working on their projects in a practical way and as a team: communication and logo, budget and business model, pitch, interviews with professionals, prototype design... and even the production of their first website and video ad! Partner programme with UNIL, EPFL, HEC Lausanne and HEC Paris. The completion of the programme is equivalent to a internship and can be included on the CV.

### Gym aux agrès

La gymnastique aux agrès développe les qualités de coordination de manière variée, elle renforce tout l'appareil locomoteur et améliore parallèlement la souplesse.

### Apparatus gymnastics

Apparatus gymnastics develops coordination skills in various ways. This activity builds strength in the whole musculoskeletal system, while also increasing flexibility.

### Hip hop

La danse hip-hop est un ensemble de styles de danse de rue qui se pratiquent principalement sur de la musique hip-hop ou qui ont évolué dans le cadre de la culture hip-hop. Elle est influencée par un large éventail de styles qui ont été créés dans les années 1970 et rendus populaires par les équipes de danse aux États-Unis.

### Hip hop

Hip hop dance is a range of street dance styles primarily performed to hip hop music or that have evolved as part of hip hop culture. It is influenced by a wide range of styles that were created in the 1970s and made popular by dance crews in the United States.

### Jardinage (anglais)

Grâce à cet atelier les enfants découvriront les merveilles du jardin et participeront à son développement au travers de différentes activités.

### Gardening (English)

Thanks to this workshop children will discover the wonders of the garden and participate in its development through different activities.

### Judo

Dans le cadre de cet atelier, les élèves seront initiés au judo et à ses techniques. C'est une activité complète qui permet aux élèves de développer un sens pour le mouvement et la coordination.

### Judo

During this workshop, students will be initiated to judo and its technical skills. This activity enables students to develop their coordination and sense of movement.



### Jeux sportifs collectifs

Cet atelier permettra aux élèves de participer à plusieurs sports de groupe et jeux de balle afin de développer leur sens du collectif.

### Team sports

This workshop will allow students to participate in several team sports and ball games in order to develop their team spirit.





### Multisports

Cet atelier permettra aux élèves de participer à plusieurs sports de groupe ou individuels comme par exemple l'ultimate, le unihockey, le badminton ou le basket.

### Multisports

This workshop will allow students to participate in several team sports, individual sports and ball games such as ultimate, unihockey, badminton or basketball.

### Paddle (SUP) / Kayak

Le stand up paddle (SUP) est un sport de glisse aquatique qui travaille l'équilibre et permet de se détendre sur le lac. (uniquement pour les nageurs).

### Paddle (SUP) / Kayak

Stand up paddle (SUP) is a popular water sport that improves balance and relaxation. Students it on the lake. (for swimmers only)



### Self défense

Cet atelier apprendra aux élèves comment se défendre face à un adversaire. Au-delà du côté physique, ils apprendront aussi comment se défendre verbalement et psychologiquement.

### Self defence

This workshop will teach students how to defend themselves in front of a more athletic opponent, not only through physical techniques but also verbally and psychologically.

### Ski (6 après-midi)

En janvier et février, les élèves auront l'opportunité d'aller dévaler les pistes de ski le mercredi après-midi. Un véritable changement d'air !

### Skiing (6 afternoons)

In January and February, students will have the opportunity to go skiing on Wednesday afternoons. A real change of scenery!

### Tir à l'arc / Jeux en salle

Les élèves apprendront les bases du tir à l'arc, ce qui leur permettra de développer leur concentration et leur précision.

### Archery / Indoors games

Students will learn the basics of archery, which will allow them to improve their concentration and precision.



### Sport découverte

Un atelier junior 100% sportif : parcours, ateliers ludiques, athlétiques et jeux collectifs sont au programme. L'accent est mis sur la découverte des diverses activités sportives afin que les enfants se familiarisent avec l'activité physique, tant importante pour la motricité, la coordination et bien sûr l'esprit d'équipe.

### Sports discovery

A junior workshop 100% sporty: gymnastics and athletic courses, fun sports and team games are on the programme. The emphasis is on the discovery of various sports activities so that the children become familiar with physical activity, which is so important for motor skills, coordination and of course team spirit.

### STEAM (anglais)

Cet atelier poursuit le développement des aptitudes des élèves en art et en design, en sciences, en pensée algorithmique et en construction et les aide à relever avec succès les défis du MIT de l'année scolaire.

### STEAM (English)

This workshop furthers the development of students' skills in art and design, science, algorithmic thinking and construction and helps them to successfully complete the MIT challenges of the school year.



### Street Jazz

Le Street Jazz est un mélange de mouvements de danse urbaine et de modern jazz. Les élèves danseront sur des morceaux à tendance R&B que l'on retrouve dans les derniers clips musicaux ou dans les émissions de TV.

### Street Jazz

Street Jazz is a mix of urban dance moves and modern jazz. Students will dance to the rhythm of the trendy R&B tunes found in the latest music videos and TV shows.

### Taekwondo

Durant cet atelier, les élèves apprendront les techniques de bases du taekwondo, un art martial d'origine coréenne qui développera leur sens du mouvement et leur coordination.

### Taekwondo

During this workshop, students will learn the basic techniques of taekwondo, a Korean martial art that will develop their coordination and sense of movement.

### Théâtre (français)

Les élèves développeront leur ouverture d'esprit permettant la création, à travers des jeux théâtraux. Ils découvriront l'art du mouvement, l'expression des émotions, la communication, l'écoute et l'observation pour acquérir la confiance nécessaire pour jouer avec et devant les autres.

### Drama (French)

The students will develop an open mind that will allow for creation, through theatrical games. They will discover the art of movement, emotional expression, communication, listening and observation to acquire the necessary confidence to play with and in front of others.

### Théâtre / improvisation

L'improvisation théâtrale permet de développer sa créativité et son imagination. L'élève est à la fois auteur, metteur en scène et surtout comédien. En fin d'année, l'improvisation devant un auditoire est la finalité de cet atelier.

### Theatre / improvisation

Theatrical improvisation allows students to develop their creativity and imagination. The student is at the same time author, director and above all actor. At the end of the school year, an improvisation match in front of an audience will take place.

### U Tuber

YouTube est un phénomène de l'ère numérique. Dans cet atelier, les participants plongeront dans l'algorithme de la plateforme et apprendront les principes de la narration numérique. Ils seront également en mesure de produire leurs propres vidéos et de les télécharger sur YouTube.

### U Tuber

YouTube is a phenomenon of the digital age. In this workshop, participants will deep dive into the platform's algorithm and learn the principles of digital storytelling. They will also be able to produce their own videos and upload them to YouTube.



### Volleyball

Cet atelier est divisé selon le niveau des élèves. Les plus jeunes apprendront les bases du volleyball et les plus âgés pourront améliorer leur technique.

### Volleyball

This workshop's activity is offered according to students' age and enables younger ones to discover this sport and more senior students to improve their technique.

### Yoga / Pilates

En yoga, les élèves apprendront des postures et des techniques de relaxation pour gérer leur stress. La méthode Pilates vise à renforcer les muscles centraux et à maintenir un bon équilibre corporel grâce à des exercices physiques pour développer harmonieusement le corps et l'esprit.

### Yoga /Pilates

In yoga, students will learn postures and relaxation techniques to manage stress. The Pilates method aims to strengthen core muscles and maintain a healthy body balance through physical exercises to develop the body and mind in harmony.

### Yoga Kids

Le yoga permettra aux enfants de se reconnecter à leur rythme naturel et relâcher les tensions, tout en s'amusant. Ils prendront conscience en soi et conscience de leur corps.

### Yoga Kids

Yoga will allow children to reconnect with their natural rhythm and release tensions while having fun. They will become aware of themselves and of their body.

*It's not the will to win that matters—everyone has that. It's the will to prepare to win that matters.*

Paul "Bear" Bryant



## Accueil parascolaire After-school care

**Pour le primaire (Préscolaire - 5<sup>ème</sup>) et accueil du mercredi après-midi (Préscolaire - 6<sup>ème</sup>)  
For primary students (Preschool - 5<sup>th</sup>) and Wednesday afternoon care (Preschool - 6<sup>th</sup>)**

### L'accueil commence le lundi 21 août 2023

L'accueil du matin est gratuit dès 7h30 sans inscription (pedibus disponible).

L'inscription à l'accueil de fin d'après-midi peut se faire pour 1, 2, 3 ou 4 jours (lundi, mardi, jeudi, vendredi).

Les modifications doivent être annoncées, selon nos conditions générales et financières, pour la fin d'un trimestre comptable.

Les enfants inscrits au repas de midi sont automatiquement inscrits à l'accueil de midi (obligatoire), avec ateliers pour les 1<sup>er</sup> à 3<sup>e</sup>, en anglais, allemand et français (art, jeux, Juilliard dance, judo et vivre ensemble).

Possibilité de sieste après le repas pour les enfants du préscolaire.

### After-school care starts on Monday, August 21<sup>st</sup> 2023

Childcare before school is free and without registration (pickup from car park available).

Registrations are accepted for 1, 2, 3 or 4 days (Monday, Tuesday, Thursday, Friday).

Changes must be respected, as per our terms and financial conditions, for the end of the quarterly billing.

Students who register to have lunch at school are automatically registered for the after-school care during the lunch time (mandatory), with workshops for years 1 to 3 in English, German and French (art, games, Juilliard dance, judo, and living together).

Optional nap for preschool students.

#### Fin d'après-midi: Accueil 1

Dès la fin des cours jusqu'à 17h (départ du bus), y compris goûter, activités, jeux et devoirs surveillés.

**Les enfants qui ont une activité jusqu'à 16h30 et qui vont prendre le goûter à l'accueil jusqu'à 17h, vont payer l'accueil qui inclut l'activité, ils s'inscrivent aux deux.**

(Exception pour Saltarelle, Cuisine et Young Engineers, paiement de l'activité).

#### Fin d'après-midi: Accueil 2

De 17h à 18h

#### Accueil du mercredi après-midi

Dès la fin des cours jusqu'à 18h, y compris repas, goûter, devoirs surveillés, sport, activités. Egalement pour les 6<sup>èmes</sup>.

#### Repas du mercredi dès 6<sup>ème</sup>

#### After-school care 1

From the end of class to 5 p.m. (departure of bus), including snack, activity and homework supervision.

**Total annuel (1 jour par semaine)**  
**Total annuel (1 day per week)**  
**Students who attend an activity up to 4:30 p.m. and who have a snack at the after-school care up to 5 p.m. will be charged for the after-school care, which includes the activity, they have to register to both.**

(Exception for Saltarelle, Cuisine and Young Engineers, payment of the activity).

#### After-school care 2

From 5 p.m. to 6 p.m.

#### After-school care Wednesday afternoon

From the end of class to 6 p.m., including lunch, snacks, homework supervision, sport, activities. Also for 6<sup>th</sup> grade.

#### Wednesday lunch from 6<sup>th</sup> grade

CHF 815

CHF 815

CHF 470

CHF 3'260

CHF 815

#### CONTACT

juniors@champittet.ch

+41 (0)21 721 05 47

*"If you can believe it,  
the mind can achieve it."*

Ronnie Lott

## Étude - externat uniquement Study - day students only

### L'étude commence le lundi 21 août 2023

Le Collège propose deux possibilités :

1. Un service d'étude surveillée qui offre aux élèves un espace de travail calme et surveillé.
2. Une étude assistée qui propose aux élèves une aide ciblée aux devoirs (4 élèves minimum).

Les modifications doivent être annoncées selon nos conditions générales et financières pour la fin d'un trimestre comptable.

L'étude surveillée gratuite est obligatoire pour les élèves de la 6<sup>ème</sup> à la 9<sup>ème</sup> qui finissent à 15h10 et qui restent sur le campus.

### Study starts on Monday, August 21<sup>st</sup> 2023

The school offers two possibilities :

1. A supervised study service that gives students a quiet place to do homework.
2. An assisted study that offers students focused help (4 students minimum).

Modifications must be respected as per our terms and financial conditions for the end of the quarterly billing.

Free supervised study is mandatory for students from 6<sup>th</sup> to 9<sup>th</sup> grades who finish class at 3:10 p.m. and stay on campus.

### Timetable

Étude Study	Classe Grade	Horaire (Lu, Ma, Je, Ve) Time (Mon, Tue, Thu & Fri)	Lieu Venue	Prix annuel (1 jour par semaine) Price per year (1 day per week)
Surveillée Supervised	6- 14	15:30 - 16:25 16:30 - 17:25	St-Bernard	<b>Gratuit / Free</b>
Assistée Assisted	6- 14	15:30 - 16:25	St-Bernard	CHF 800

### CONTACT : VIE SCOLAIRE

viescolaire@champittet.ch

+41 (0)21 721 05 31



*What to do  
with a mistake:*

1. Recognize it.
2. Admit it.
3. Learn from it.
4. Forget it.

Dean Smith

## Leçons privées de musique Private music lessons

Cours privés d'instruments de musique tels que piano, guitare, trompette, flûte traversière, violoncelle, violon, batterie et percussion, flûte à bec et chant.

Pour tout autre instrument, veuillez en faire la demande.

Private instrument classes, such as piano, guitar, trumpet, flute, cello, violin, drums and percussion, recorder and singing.

For all other instruments, please make a request.

Cours privés Private lessons	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix annuel Price per year
Instrument / Chant Instrument / Singing	1 <sup>ère</sup> - 6 <sup>ème</sup>	30 mins	A définir TBC	1'800
Instrument / Chant Instrument / Singing	1 <sup>ère</sup> - 14 <sup>ème</sup>	40 mins	A définir TBC	2'400
Instrument / Chant Instrument / Singing	7 <sup>ème</sup> - 14 <sup>ème</sup>	60 mins	A définir TBC	3'600

### Conditions

Les cours annulés par l'élève ne sont pas remplacés. Les cours annulés par le professeur sont soit remplacés le jour même avec un autre professeur-e, ou à un autre moment convenu entre le professeur-e et l'élève ou ses parents.

Dans l'impossibilité de remplacer le cours, la direction prendra la décision de rembourser le cours manqué.

Les cours manqués pour cause de vacances, de camps ou de sorties scolaires ne sont pas remplacés ni remboursés.

### Terms

In case of absence, the student or his/her parents are required to inform the teacher. Classes cancelled by the teacher are either replaced on the same day with another teacher, or at another time agreed between the teacher and the student or his/her parents.

If it is not possible to replace the lesson, the Management will decide to refund the missed lesson.

Missed classes due to public holidays, camps or school outings are not replaced nor refunded.

### CONTACT

[bella.missirian@champittet.ch](mailto:bella.missirian@champittet.ch)

*Faites toujours un effort total, même lorsque les chances sont contre vous.*

Arnold Palmer



## Tennis Club Champittet

Club affilié à Suisse Tennis  
Affiliated with Swiss Tennis

Club formateur par excellence, le Tennis Club Champittet offre à ses jeunes membres des conditions idéales d'entraînement, été comme hiver.

Une équipe compétente formée par des professionnels, tous diplômés et agréés par Suisse Tennis, assure un haut niveau d'enseignement.

L'adhésion au Tennis Club Champittet, c'est la garantie de pratiquer son sport favori sur le lieu de ses études, d'éviter des déplacements, de participer à des tournois internes, à ceux des écoles privées, aux interclubs de Suisse Tennis, ou, tout simplement, de vaincre le stress quotidien et de trouver un bel équilibre de vie.

**Tarif des cours collectifs pour l'année scolaire 2023-2024, du 21 août 2023 au 21 juin 2024**

The Collège Champittet Tennis Club provides its young members with an excellent training environment, during the summer as well as the winter.

A skilled team, professionally trained and certified by Swiss Tennis, offers the highest quality of teaching.

A Collège Champittet Tennis Club membership guarantees students the ability to practice their favourite sport at the place where they study, thereby avoiding making extra trips and allowing them to participate in internal tournaments, as well as in tournaments between private schools and Swiss Tennis clubs, or, simply to relieve daily stress and find a well-balanced life.

**Prices for classes are for the school year 2023-2024, from 21<sup>st</sup> August 2023 to 21<sup>st</sup> June 2024**

Cours Lessons	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year
<b>1 entraînement par semaine 1 lesson per week (Kids – Loisirs)</b>	1 - 14	A définir TBC	Courts Champittet	CHF 800
<b>2 entraînements par semaine 2 lessons per week (Kids – Loisirs)</b>	1 - 14	A définir TBC	Courts Champittet	CHF 1'500
<b>1 entraînement par semaine 1 lesson per week (Competition)</b>	1 - 14	A définir TBC	Courts Champittet	CHF 1'400

### CONTACT

Pour les inscriptions, cours collectifs et privés, location des courts et tout renseignement :

**Monsieur Raymond Schlatter**  
Président du Tennis Club Champittet  
[r\\_schlatter\\_ch@hotmail.com](mailto:r_schlatter_ch@hotmail.com)  
079 451 55 48

Par formulaire papier à la réception du Collège ou en consultant le site du Tennis Club :  
[www.tcc-vd.net](http://www.tcc-vd.net)

For registration, group and private lessons, court rentals and all other information:

**Monsieur Raymond Schlatter**  
President of the Tennis Club Champittet  
[r\\_schlatter\\_ch@hotmail.com](mailto:r_schlatter_ch@hotmail.com)  
079 451 55 48

Registration form also available at the school's reception or on the club's website: [www.tcc-vd.net](http://www.tcc-vd.net)

# Résumé par niveau scolaire

## Overview per school level

Le programme d'activités extrascolaires du Collège Champittet connaît un succès grandissant. A la fin d'une journée d'école, les élèves peuvent se détendre, découvrir un sport ou un art, faire connaissance de nouveaux amis ou encore partager la passion d'un enseignant.

Nous souhaitons à vos enfants beaucoup de plaisir dans cette découverte !

En cas d'absence, l'élève ou ses parents sont tenus d'informer le-la professeur-e.

### Contacts

#### Accueil et activités extrascolaires : préscolaire PS - 5<sup>ème</sup>

juniors@champittet.ch

#### Activités extrascolaires 6<sup>ème</sup>-14<sup>ème</sup> et étude 6<sup>ème</sup>-8<sup>ème</sup>

viescolaire@champittet.ch

#### Activités extrascolaires - Internat

boarding@champittet.ch

#### Musique

bella.missirian@champittet.ch

#### Tennis

r\_schlatter\_ch@hotmail.com

The Collège Champittet's extracurricular activities programme has always been a success. At the end of each school day, students can relax, discover a sport, an artistic discipline, meet new friends or share a teacher's enthusiasm for a certain discipline.

The offer includes popular activities, as well as the opportunity to learn 21<sup>st</sup> century skills.

We wish your children a lot of fun in their discovery of new possibilities!

In case of absence, the student or his/her parents are required to inform the teacher.

### Contacts

#### Childcare and extracurricular activities Preschool PS - 5<sup>th</sup>

juniors@champittet.ch

#### Extracurricular activities and study 6<sup>th</sup>-14<sup>th</sup> grade

viescolaire@champittet.ch

#### Extracurricular activities - Boarding

boarding@champittet.ch

#### Music

bella.missirian@champittet.ch

#### Tennis

r\_schlatter\_ch@hotmail.com



*Persistence can change failure into extraordinary achievement.*

Marv Levy

## Pour les élèves de PS (préscolaire) For PS students (Pre-school)

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
Cithare - niveau 1	PS	15:45- 16:30	Payot	CHF 1'140	Saltarelle	4/6
Expression corporelle	PS-2	15:45- 16:30	Gymn. Payot	CHF 600	Cathy Ackermann	6/12
<b>Mardi Tuesday</b>						
Danse classique initiation	PS-2	15:45- 16:30	Dance Studio	CHF 600	Luciano Cavallini	6/12
Foot initiation	PS-1	15:45- 16:30	Terrain Football	CHF 600	Michael De Pina	6/12
<b>Jeudi Thursday</b>						
Éveil musical - niveau 1 (méthode Saltarinos)	PS	15:45- 16:30	Payot	CHF 1'140	Saltarelle	6/12
<b>Vendredi Friday</b>						
Sport découverte	PS-2	15:45- 16:30	Gymn. Payot	CHF 600	Elodie Rochaix	6/20

## Pour les élèves de 1<sup>ère</sup> For 1<sup>st</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
Judo	1-2	15:45- 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 600	Jerome Guyot	6/12
Expression corporelle	PS-2	15:45- 16:30	Gymn. Payot	CHF 600	Cathy Ackermann	6/12
<b>Mardi Tuesday</b>						
Danse classique initiation	PS-2	15:45- 16:30	Dance Studio	CHF 600	Luciano Cavallini	6/12
Foot initiation	PS-1	15:45- 16:30	Terrain Football	CHF 600	Michael De Pina	6/12
Bricks Challenge	1-3	15:30- 16:30	Payot	CHF 1'140	Young Engineers Romandie	6/12
Éveil musical- niveau 2 (méthode Saltarinos)	1-2	15:45- 16:30	Payot	CHF 1'140	Saltarelle	6/12
<b>Mercredi Wednesday</b>						
Cithare - niveau 2	1-2	13:15- 14:00	Payot	CHF 1'140	Saltarelle	4/6
<b>Jeudi Thursday</b>						
Jeux sportifs collectifs	1-3	15:45- 16:30	Gymn. St- Bernard	CHF 600	Julien Mège	6/12
Yoga kids	1-2	15:45 - 16:30	Payot	CHF 800	Joanna Longarret	6/12
<b>Vendredi Friday</b>						
Aequaland - Citoyen.ne du monde	1-2	15:45- 16:30	Payot	CHF 800	Aequaland	10/18
Sport découverte	PS-2	15:45- 16:30	Gymn. Payot	CHF 600	Elodie Rochaix	6/20
Dessin	1-2	15:45- 16:30	Payot	CHF 600	Odile Delaloye	6/12

## Pour les élèves de 2<sup>ème</sup> For 2<sup>nd</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
Judo	1-2	15:45 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 600	Jerome Guyot	6/12
Expression corporelle	PS-2	15:45 - 16:30	Gymn. Payot	CHF 600	Cathy Ackermann	6/12
Atelier russe niveau intermédiaire	2-5	15:30 - 16:30	Payot	CHF 800	Yana Voronina	6/8
<b>Mardi Tuesday</b>						
Danse classique initiation	PS-2	15:45 - 16:30	Dance Studio	CHF 600	Luciano Cavallini	6/12
Éveil musical- niveau 2 (méthode Saltarinos)	1-2	15:45 - 16:30	Payot	CHF 1'140	Saltarelle	6/12
Bricks Challenge	1-3	15:30 - 16:30	Payot	CHF 1'140	Young Engineers Romandie	6/12
Foot mini	2-3	15:45 - 16:30	Terrain Football	CHF 600	Giulio Lushaj et Staff	6/30
<b>Mercredi Wednesday</b>						
Cithare - niveau 2	1-2	13:15- 14:00	Payot	CHF 1'140	Saltarelle	4/6
<b>Jeudi Thursday</b>						
Jeux sportifs collectifs	1-3	15:45 - 16:30	Gymn. St- Bernard	CHF 600	Julien Mège	6/12
Yoga kids	1-2	15:45 - 16:30	Payot	CHF 800	Joanna Longarret	6/12
<b>Vendredi Friday</b>						
Aequaland - Citoyen.ne du monde	1-2	15:45 - 16:30	Payot	CHF 800	Aequaland	10/18
Sport découverte	PS-2	15:45 - 16:30	Gymn. Payot	CHF 600	Elodie Rochaix	6/20
Dessin	1-2	15:45 - 16:30	Payot	CHF 600	Odile Delaloye	6/12
Atelier russe niveau débutant	2-5	15:30 - 16:30	Payot	CHF 800	Yana Voronina	6/8

## Pour les élèves de 3<sup>ème</sup> For 3<sup>rd</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
Atelier russe niveau intermédiaire	2-5	15:30 - 16:30	Payot	CHF 800	Yana Voronina	6/8
Théâtre	3-4	15:45 - 16:30	Payot	CHF 800	Christophe Nançoz	6/12
Street jazz	3-5	15:45 - 16:30	Dance Studio	CHF 600	Mike Lengend	6/12
Arts visuels (English)	3-5	15:45 - 16:30	Arts Payot	CHF 600	Petra Carlson	6/12
Atelier culinaire warm / kalt (Deutsch)	3-4	15:45 - 17:00	Cuisine	CHF 1'140	Bettina Franke-Köser, Barbara Campiche	6/12
<b>Mardi Tuesday</b>						
Bricks Challenge	1-3	15:30 - 16:30	Payot	CHF 1'140	Young Engineers Romandie	6/12
Foot mini	2-3	15:45 - 16:30	Terrain Football	CHF 600	Giulio Lushaj et assistant	6/30
Jeux sportifs collectifs	3-5	15:45 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 600	Samy Schonne	6/20
Echecs	3-8	15:45 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Blaise Ruchat	6/12
Yoga kids	3-4	15:45 - 16:30	Payot	CHF 800	Joanna Longarret	6/12
<b>Jeudi Thursday</b>						
Jeux sportifs collectifs	1-3	15:45 - 16:30	Gymn. St- Bernard	CHF 600	Julien Mège	6/12
Aequaland - Citoyen.ne du monde	3-4	15:45 - 16:30	Payot	CHF 800	Aequaland	10/18
Dessin	3-5	15:45 - 16:30	Payot	CHF 600	Odile Delaloye	6/12
Taekwondo	3-5	15:45 - 16:30	Gymn. St- Bernard	CHF 800	Patrick Porqueddu	6/12
Foot benjamins	3-5	15:45 - 16:30	Terrain Football	CHF 600	Giulio Lushaj et Staff	6/30
Danse classique (initiation)	3-8	15:45 - 16:30	Dance Studio	CHF 600	Luciano Cavallini	6/20
Danse classique (Intermédiaire)	3-8	15:45 - 16:30	Dance Studio	CHF 800	Luciano Cavallini	6/20
Hip Hop	3-8	15:45 - 16:30	Gymn. Payot	CHF 600	Mike Legend	6/12
<b>Vendredi Friday</b>						
Atelier russe niveau débutant	2-5	15:30 - 16:30	Payot	CHF 800	Yana Voronina	6/8
Cirque	3-5	15:45 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 600	Manon Brun	6/20
Méthode Saltarinos avec instrument - niveau 3	3-5	15:45 - 16:30	Payot	CHF 1'140	Saltarelle	6/12



## Pour les élèves de 4<sup>ème</sup> For 4<sup>th</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
Atelier russe niveau intermédiaire	2-5	15:30 - 16:30	Payot	CHF 800	Yana Voronina	6/8
Théâtre	3-4	15:45 - 16:30	Payot	CHF 800	Christophe Nançoz	6/12
Street jazz	3-5	15:45 - 16:30	Dance Studio	CHF 600	Mike Lengend	6/12
Arts visuels (English)	3-5	15:45 - 16:30	Arts Payot	CHF 600	Petra Carlson	6/12
Atelier culinaire warm / kalt (Deutsch)	3-4	15:45 - 17:00	Cuisine	CHF 1'140	Bettina Franke-Köser Barbara Campiche	6/12
<b>Mardi Tuesday</b>						
Theatre (English)	4-6	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Luca Nicora	6/12
Jeux sportifs collectifs	3-5	15:45 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 600	Samy Schonne	6/20
Echecs	3-8	15:45 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Blaise Ruchat	6/12
Tir à l'arc / jeux en salle	4-8	15:45 - 16:30	Pas de tir / Gymn. St-Bernard	CHF 800	Julien Mège	6/12
Yoga kids	3-4	15:45 - 16:30	Payot	CHF 800	Joanna Longarret	6/12
<b>Mercredi Wednesday</b>						
Jardinage (English)	4-8	13:00 - 14:30	Potager	CHF 1'150	Jennifer Allaz	6/10
<b>Jeudi Thursday</b>						
Aequaland - Citoyen.ne du monde	3-4	15:45 - 16:30	Payot	CHF 800	Aequaland	10/1
Dessin	3-5	15:45 - 16:30	Payot	CHF 600	Odile Delaloye	6/12
Taekwondo	3-5	15:45 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Patrick Porqueddu	6/12
Foot benjamins	3-5	15:45 - 16:30	Terrain Football	CHF 600	Giulio Lushaj et assistant	6/30
Danse Classique (initiation)	3-8	15:30 - 16:30	Dance Studio	CHF 600	Luciano Cavallini	6/20
Danse classique (Intermédiaire)	3-8	16:30 - 17:30	Dance Studio	CHF 800	Luciano Cavallini	6/20
Hip Hop	3-8	15:45 - 16:30	Gymn. Payot	CHF 600	Mike Legend	6/12
<b>Vendredi Friday</b>						
Atelier russe niveau débutant	2-5	15:30 - 16:30	Payot	CHF 800	Yana Voronina	6/8
Cirque	3-5	15:45 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 600	Manon Brun	6/20
Méthode Saltarinos avec instrument - niveau 3	3-5	15:45 - 16:30	Payot	CHF 1'140	Saltarelle	6/12
Algoplay	4-5	15:15 - 16:30	Payot	CHF 1'140	Young Engineers Romandie	6/8

## Pour les élèves de 5<sup>ème</sup> For 5<sup>th</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
Atelier russe niveau intermédiaire	2-5	15:30 - 16:30	Payot	CHF 800	Yana Voronina	6/8
Street jazz	3-5	15:45 - 16:30	Dance Studio	CHF 600	Mike Lengend	6/12
Arts visuels (English)	3-5	15:45 - 16:30	Arts Payot	CHF 600	Petra Carlson	6/12
Théâtre	5-6	16:30 - 17:30	Payot	CHF 800	Christophe Nançoz	6/12
<b>Mardi Tuesday</b>						
Theatre (English)	4-6	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Luca Nicora	6/12
Jeux sportifs collectifs	3-5	15:45 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 600	Samy Schonne	6/20
Echecs	3-8	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Blaise Ruchat	6/12
Tir à l'arc / jeux en salle	4-8	15:30 - 16:30	Pas de tir extérieur / Gym Payot	CHF 800	Julien Mège	6/12
Choeur Champittet	5-8	15:30 - 16:30	Payot 30	Offert	Magali Riederer	6/25
Yoga	5-9	15:30 - 16:30	St-Bernard 1	CHF 800	Aurore Chestier	6/15
Boxe thaïlandaise	5-9	15:30 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Ruben Vieira Cruz	6/10
Atelier culinaire warm / kalt (Deutsch)	5-6	15:45 - 17:00	Cuisine	CHF 1'140	Bettina Franke-Köser Barbara Campiche	6/12
<b>Mercredi Wednesday</b>						
Jardinage (English)	4-8	13:00 - 14:30	Potager	CHF 1'150	Jennifer Allaz	6/10
<b>Jeudi Thursday</b>						
Dessin	3-5	15:45 - 16:30	Payot	CHF 600	Odile Delaloye	6/12
Taekwondo	3-5	15:45 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Patrick Porqueddu	6/12
Foot benjamins	3-5	15:45 - 16:30	Terrain Football	CHF 600	Giulio Lushaj et assistant	6/30
Danse classique (initiation)	3-8	15:45 - 16:30	Dance Studio	CHF 600	Luciano Cavallini	6/20
Danse classique (Intermédiaire)	3-8	16:30 - 17:30	Dance Studio	CHF 800	Luciano Cavallini	6/20
Hip Hop	3-8	15:45 - 16:30	Gymn. Payot	CHF 600	Mike Legend	6/12
<b>Vendredi Friday</b>						
Atelier russe niveau débutant	2-5	15:30 - 16:30	Payot	CHF 800	Yana Voronina	6/8
Cirque	3-5	15:45 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Manon Brun	6/20
Méthode Saltarinos avec instrument - niveau 3	3-5	15:45 - 16:30	Payot	CHF 1'140	Saltarelle	6/12
Algoplay	4-5	15:15 - 16:30	Payot	CHF 1'140	Young Engineers Romandie	6/8

## Pour les élèves de 6<sup>ème</sup> For 6<sup>th</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
<b>Théâtre</b>	5-6	16:30 - 17:30	Payot	CHF 800	Christophe Nançoz	6/12
<b>Gym aux agrès</b>	6-8	15:30 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/12
<b>Foot minimes</b>	6-8	15:30 - 16:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj Julien Mège	6/20
<b>Self défense</b>	6-8	15:30 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Patrick Porqueddu	6/12
<b>Atelier Spass-am-Reden</b>	6-8	16:30 - 17:30	St-Bernard	CHF 800	Marlène Adamah	6/12
<b>Atelier russe niveau débutant</b>	6-9	16:30 - 17:30	St-Bernard	CHF 800	Yana Voronina	6/8
<b>Mardi Tuesday</b>						
<b>Theatre (English)</b>	4-6	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Luca Nicora	6/12
<b>Echecs</b>	3-8	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Blaise Ruchat	6/12
<b>Tir à l'arc / jeux en salle</b>	4-8	15:45 - 16:30	Pas de tir extérieur / Gym Payot	CHF 800	Julien Mège	6/12
<b>Yoga</b>	5-9	15:30 - 16:30	St-Bernard 1	CHF 800	Aurore Chestier	6/15
<b>Boxe thaïlandaise</b>	5-9	15:30 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Ruben Vieira Cruz	6/10
<b>Choeur Champittet</b>	5-8	15:30 - 16:30	Payot 30	Offert	Magali Riederer	6/25
<b>Basket juniors</b>	6-8	16:30 - 17:30	Gymn. Payot	CHF 800	Julien Mège	6/20
<b>Arts visuels (English)</b>	6-8	15:30 - 16:30	Arts Payot	CHF 800	Petra Carlson	6/12
<b>Atelier culinaire warm / kalt (Deutsch)</b>	5-6	15:45 - 17:00	Cuisine	CHF 1'140	Bettina Franke-Köser Barbara Campiche	6/12
<b>Atelier russe niveau intermédiaire</b>	6-9	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Svetlana Moebius	6/8
<b>Mercredi Wednesday</b>						
<b>Jardinage (English)</b>	4-8	13:00 - 14:30	Potager	CHF 1'150	Jennifer Allaz	6/10
<b>Paddle - kayak / sport en salle</b>	6-14	13:00 - 14:30	Lac	CHF 1'280	Giulio Lushaj	6/20
<b>Ski (6x en janv-fév) niveau rouge</b>	6-12	13:00 - 18:00	Stations ski	CHF 810	Julien Mège	6/34
<b>Jeudi Thursday</b>						
<b>Danse classique (initiation)</b>	3-8	15:45 - 16:30	Dance Studio	CHF 600	Luciano Cavallini	6/20
<b>Danse classique (Intermédiaire)</b>	3-8	16:30 - 17:30	Dance Studio	CHF 800	Luciano Cavallini	6/20
<b>Hip Hop</b>	3-8	15:45 - 16:30	Gymn. Payot	CHF 600	Mike Legend	6/12
<b>Champittet Coding Club juniors</b>	6-8	15:30 - 16:30	St-Bernard 1	CHF 1'350	TechSpark	6/12
<b>Solfège/Langage musical</b>	6-8	15:30 - 16:30	Salle musique 301	CHF 800	Magali Riederer	6/10
<b>Théâtre/impro</b>	6-9	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Aurore Chestier	6/20
<b>Taekwondo</b>	6-8	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 875	Patrick Porqueddu	6/12
<b>Galileo Technic</b>	6-9	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 1'140	Young Engineers Romandie	8/16

## Pour les élèves de 7<sup>ème</sup> For 7<sup>th</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
<b>Gym aux agrès</b>	6-8	15:30 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/12
<b>Foot minimes</b>	6-8	15:30 - 16:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj Julien Mège	6/20
<b>Self défense</b>	6-8	15:30 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Patrick Porqueddu	6/12
<b>Atelier Spass-am-Reden</b>	6-8	16:30 - 17:30	St-Bernard	CHF 800	Marlène Adamah	6/12
<b>Atelier russe niveau débutant</b>	6-9	16:30 - 17:30	St-Bernard	CHF 800	Yana Voronina	6/8
<b>Mardi Tuesday</b>						
<b>Echecs</b>	3-8	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Blaise Ruchat	6/12
<b>Tir à l'arc / jeux en salle</b>	4-8	15:30 - 16:30	Pas de tir extérieur / Gym Payot	CHF 800	Julien Mège	6/12
<b>Yoga</b>	5-9	15:30 - 16:30	St-Bernard 1	CHF 800	Aurore Chestier	6/15
<b>Boxe thaïlandaise</b>	5-9	15:30 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Ruben Vieira Cruz	6/10
<b>Choeur Champittet</b>	5-8	15:30 - 16:30	Payot 30	Offert	Magali Riederer	6/25
<b>Basket juniors</b>	6-8	16:30 - 17:30	Gymn. Payot	CHF 800	Julien Mège	6/20
<b>Arts visuels (English)</b>	6-8	15:30 - 16:30	Arts Payot	CHF 800	Petra Carlson	6/12
<b>Atelier russe niveau intermédiaire</b>	6-9	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Svetlana Moebius	6/8
<b>Theatre (English)</b>	7-9	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Luca Nicora	6/12
<b>Mercredi Wednesday</b>						
<b>Jardinage (English)</b>	4-8	13:00 - 14:30	Potager	CHF 1'150	Jennifer Allaz	6/10
<b>Paddle - kayak / sport en salle</b>	6-14	13:00 - 14:30	Lac	CHF 1'280	Giulio Lushaj	6/20
<b>Ski (6x en janv-fév) niveau rouge</b>	6-12	13:00 - 18:00	Stations ski	CHF 810	Julien Mège	6/34
<b>Jeudi Thursday</b>						
<b>Danse classique (initiation)</b>	3-8	15:45 - 16:30	Dance Studio	CHF 600	Luciano Cavallini	6/20
<b>Danse classique (Intermédiaire)</b>	3-8	16:30 - 17:30	Dance Studio	CHF 800	Luciano Cavallini	6/20
<b>Hip Hop</b>	3-8	15:45 - 16:30	Gymn. Payot	CHF 600	Mike Legend	6/12
<b>Champittet Coding Club juniors</b>	6-8	15:30 - 16:30	St-Bernard 1	CHF 1'350	TechSpark	6/12
<b>Solfège/Langage musical</b>	6-8	15:30 - 16:30	Salle musique 301	CHF 800	Magali Riederer	6/10
<b>Théâtre/impro</b>	6-9	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Aurore Chestier	6/20
<b>Taekwondo</b>	6-8	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 875	Patrick Porqueddu	6/12
<b>Galileo Technic</b>	6-9	15:30 - 16:30	St-Bernard 1	CHF 1'140	Young Engineers Romandie	8/16

## Pour les élèves de 8<sup>ème</sup> For 8<sup>th</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
<b>Gym aux agrès</b>	6-8	15:30 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/12
<b>Foot minimes</b>	6-8	15:30 - 16:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj Julien Mège	6/20
<b>Self défense</b>	6-8	15:30 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Patrick Porqueddu	6/12
<b>Atelier Spass-am-Reden</b>	6-8	16:30 - 17:30	St-Bernard	CHF 800	Marlène Adamah	6/12
<b>Atelier russe niveau débutant</b>	6-9	16:30 - 17:30	St-Bernard	CHF 800	Yana Voronina	6/8
<b>Graines d'entrepreneurs</b>	8-10	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 1'300	Laurence Halifi	8/15
<b>Graines d'entrepreneurs</b>	8-14	16:30 - 17:30	St-Bernard	CHF 1'300	Laurence Halifi	8/15
<b>Mardi Tuesday</b>						
<b>Echecs</b>	3-8	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Blaise Ruchat	6/12
<b>Tir à l'arc / jeux en salle</b>	4-8	15:30 - 16:30	Pas de tir extérieur / Gym Payot	CHF 800	Julien Mège	6/12
<b>Yoga</b>	5-9	15:30 - 16:30	St-Bernard 1	CHF 800	Aurore Chestier	6/15
<b>Boxe thaïlandaise</b>	5-9	15:30 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Ruben Vieira Cruz	6/10
<b>Choeur Champittet</b>	5-8	15:30 - 16:30	Payot 30	Offert	Magali Riederer	6/25
<b>Basket juniors</b>	6-8	16:30 - 17:30	Gymn. Payot	CHF 800	Julien Mège	6/20
<b>Arts visuels (English)</b>	6-8	15:30 - 16:30	Arts Payot	CHF 800	Petra Carlson	6/12
<b>Atelier russe niveau intermédiaire</b>	6-9	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Svetlana Moebius	6/8
<b>Theatre (English)</b>	7-9	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Luca Nicora	6/12
<b>Art studio (English)</b>	8-14	16:30 - 18:00	Salle Giacometti	CHF 1'280	Cendrine Colin	6/12
<b>Mercredi Wednesday</b>						
<b>Jardinage (English)</b>	4-8	13:00 - 14:30	Potager	CHF 1'150	Jennifer Allaz	6/10
<b>Paddle - kayak / sport en salle</b>	6-14	13:00 - 14:30	Lac	CHF 1'280	Giulio Lushaj	6/20
<b>STEAM (English)</b>	8-14	13:00 - 14:30	St-Bernard	CHF1'350	Anna Sikora	6/12
<b>Ski (6x en janv-fév) niveau rouge</b>	6-12	13:00 - 18:00	Stations ski	CHF 810	Julien Mège	6/24
<b>Jeudi Thursday</b>						
<b>Danse classique (initiation)</b>	3-8	15:45 - 16:30	Dance Studio	CHF 600	Luciano Cavallini	6/20
<b>Danse classique (Intermédiaire)</b>	3-8	16:30 - 17:30	Dance Studio	CHF 800	Luciano Cavallini	6/20
<b>Hip Hop</b>	3-8	15:45 - 16:30	Gymn. Payot	CHF 600	Mike Legend	6/12
<b>Champittet Coding Club juniors</b>	6-8	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 1'350	TechSpark	6/12
<b>Solfège/Langage musical</b>	6-8	15:30 - 16:30	Salle musique 301	CHF 800	Magali Riederer	6/10
<b>Théâtre/impro</b>	6-9	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Aurore Chestier	6/20
<b>Galileo Technic</b>	6-9	15:30 - 16:30	St-Bernard 1	CHF 1'140	Young Engineers Romandie	8/16
<b>Taekwondo</b>	6-8	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 875	Patrick Porqueddu	6/12
<b>Foot moyens</b>	8-9	16:30 - 17:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj	6/30

## Pour les élèves de 9<sup>ème</sup> For 9<sup>th</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
<b>Atelier russe niveau débutant</b>	6-9	16:30 - 17:30	St-Bernard	CHF 800	Yana Voronina	6/8
<b>Graines d'entrepreneurs</b>	8-10	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 1'300	Laurence Halifi	8/15
<b>Graines d'entrepreneurs</b>	8-14	16:30 - 17:30	St-Bernard	CHF 1'300	Laurence Halifi	8/15
<b>Multisports</b>	9-11	16:30 - 17:30	Terrain Football	CHF 800	Julien Mège	6/20
<b>SUP Paddle/workout</b>	9-11	16:30 - 17:30	Lac	CHF 850	Giulio Lushaj	6/20
<b>Self défense</b>	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Patrick Porqueddu	6/12
<b>Volleyball moyens (garçons)</b>	9-11	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/20
<b>Mardi Tuesday</b>						
<b>Boxe thaïlandaise</b>	5-9	15:30 - 16:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Ruben Vieira Cruz	6/10
<b>Yoga</b>	5-9	15:30 - 16:30	St-Bernard 1	CHF 800	Aurore Chestier	6/15
<b>Atelier russe niveau intermédiaire</b>	6-9	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Svetlana Moebius	6/8
<b>Theatre (English)</b>	7-9	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Luca Nicora	6/12
<b>Art Studio (English)</b>	8-14	16:30 - 18:00	Salle Giacometti	CHF 1'280	Cendrine Colin	6/12
<b>Volleyball moyens (filles)</b>	9-11	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/20
<b>Boxe thaïlandaise</b>	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Ruben Vieira Cruz	6/10
<b>Yoga / Pilates</b>	9-14	16:30 - 17:30	Dance Studio	CHF 800	Aurore Chestier	6/12
<b>Choeur Champittet</b>	9-14	16:30 - 17:30	Payot 30	Offert	Magali Riederer	6/25
<b>Mercredi Wednesday</b>						
<b>Paddle - kayak / sport en salle</b>	6-14	13:00 - 14:30	Lac	CHF 1'280	Giulio Lushaj	6/20
<b>STEAM (English)</b>	8-14	13:00 - 14:30	St-Bernard	CHF 1'350	Anna Sikora	6/12
<b>Ski (6x en janv-fév) niveau rouge</b>	6-12	13:00 - 18:00	Stations Ski	CHF 810	Julien Mège	6/34
<b>Jeudi Thursday</b>						
<b>Théâtre/impro</b>	6-9	15:30 - 16:30	St-Bernard	CHF 800	Aurore Chestier	6/20
<b>Galileo Technic</b>	6-9	15:30 - 16:30	St-Bernard 1	CHF 1'140	Young Engineers Romandie	8/16
<b>Foot moyens</b>	8-9	16:30 - 17:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj	8/16
<b>Basket moyens</b>	9-11	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Julien Mège	6/20
<b>Champittet Coding Club teens</b>	9-11	16:30 - 17:30	St-Bernard	CHF 1'350	TechSpark	6/12
<b>U Tuber</b>	9-11	16:30 - 17:30	St-Bernard	CHF 1'350	TechSpark	6/12
<b>Foot seniors</b>	9-14	17:30 - 18:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj	6/30
<b>Hip Hop</b>	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. Payot	CHF 800	Mike Legend	6/20

## Pour les élèves de 10<sup>ème</sup>

### For 10<sup>th</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
Graines d'entrepreneurs	8-10	15:30 - 16:30	St- Bernard	CHF 1'300	Laurence Halifi	8/15
Graines d'entrepreneur	8-14	16:30 - 17:30	St- Bernard	CHF 1'300	Laurence Halifi	8/15
Multisports	9-11	16:30 - 17:30	Terrain Football	CHF 800	Julien Mège	6/20
SUP Paddle/workout	9-11	16:30 - 17:30	Lac	CHF 850	Giulio Lushaj	6/20
Self défense	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Patrick Porqueddu	6/12
Volleyball moyens (garçons)	9-11	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/20
<b>Mardi Tuesday</b>						
Art studio (English)	8-14	16:30 - 18:00	Salle Giacometti	CHF 1'280	Cendrine Colin	6/12
Foot moyens masculin	10-11	16:30 - 17:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj	6/30
Volleyball moyens (filles)	9-11	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/20
Foot féminin	10-11	17:30 - 18:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj	6/30
Boxe thaïlandaise	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Ruben Vieira Cruz	6/10
Yoga /pilates	9-14	16:30 - 17:30	Dance Studio	CHF 800	Aurore Chestier	6/12
Choeur Champittet	9-14	16:30 - 17:30	Payot 30	Offert	Magali Riederer	6/25
<b>Mercredi Wednesday</b>						
Paddle - kayak / sport en salle	6-14	13:00 - 14:30	Lac	CHF 1'280	Giulio Lushaj	6/20
STEAM (English)	8-14	13:00 - 14:30	St- Bernard	CHF 1'350	Anna Sikora	6/12
Ski (6x en janv-fév) niveau rouge	6-12	13:00 - 18:00	Stations ski	CHF 810	Julien Mège	6/34
<b>Jeudi Thursday</b>						
Basket moyens	9-11	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Julien Mège	6/20
Champittet Coding Club teens	9-11	16:30 - 17:30	St- Bernard 1	CHF 1'350	TechSpark	6/12
U Tuber	9-11	16:30 - 17:30	St-Bernard 1	CHF 1'350	TechSpark	6/12
Foot seniors	9-14	17:30 - 18:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj	6/30
Hip Hop	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. Payot	CHF 800	Mike Legend	6/20
Foot seniors	10-14	17:30 - 18:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj	6/30

## Pour les élèves de 11<sup>ème</sup>

### For 11<sup>th</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
Multisports	9-11	16:30 - 17:30	Terrain Football	CHF 800	Julien Mège	6/20
SUP Paddle/workout	9-11	16:30 - 17:30	Lac	CHF 850	Giulio Lushaj	6/20
Volleyball moyens (garçons)	9-11	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/20
Self défense	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Patrick Porqueddu	6/12
Graines d'entrepreneurs	8-14	16:30 - 17:30	St- Bernard	CHF 1'300	Laurence Halifi	8/15
Multisports	11-14	17:30 - 18:30	Gymn. Payot	CHF 800	Julien Mège	6/20
<b>Mardi Tuesday</b>						
Art Studio (English)	8-14	16:30 - 18:00	Salle Giacometti	CHF 1'280	Cendrine Colin	6/12
Foot moyens masculin	10-11	16:30 - 17:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj	6/30
Volleyball moyens (filles)	9-11	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/20
Foot féminin	10-11	17:30 - 18:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj	6/30
Boxe thaïlandaise	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Ruben Vieira Cruz	6/10
Yoga /pilates	9-14	16:30 - 17:30	Dance Studio	CHF 800	Aurore Chestier	6/12
Choeur Champittet	9-14	16:30 - 17:30	Payot 30	Offert	Magali Riederer	6/25
<b>Mercredi Wednesday</b>						
Paddle - kayak / sport en salle	6-14	13:00 - 14:30	Lac	CHF 1'280	Giulio Lushaj	6/20
STEAM (English)	8-14	13:00 - 14:30	St- Bernard	CHF 1'350	Anna Sikora	6/12
Ski (6x en janv-fév) niveau rouge	6-12	13:00 - 18:00	Stations ski	CHF 810	Julien Mège	6/34
<b>Jeudi Thursday</b>						
Basket moyens	9-11	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Julien Mège	6/20
Champittet Coding Club teens	9-11	16:30 - 17:30	St- Bernard	CHF 1'350	TechSpark	6/12
U Tuber	9-11	16:30 - 17:30	St-Bernard	CHF 1'350	TechSpark	6/12
Hip Hop	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. Payot	CHF 800	Mike Legend	6/20
Foot seniors	10-14	17:30 - 18:30	Terrain Football	CHF 800		

## Pour les élèves de 12<sup>ème</sup>

### For 12<sup>th</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
Self défense	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Patrick Porqueddu	6/12
Graines d'entrepreneurs	8-14	16:30 - 17:30	St- Bernard	CHF 1'300	Laurence Halifi	8/15
Multisports	11-14	17:30 - 18:30	Gymn. Payot	CHF 800	Julien Mège	6/20
SUP Paddle/workout	12-14	17:30 - 18:30	Lac	CHF 850	Giulio Lushaj	6/20
Volleyball seniors (garçons)	12-14	17:30 - 18:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/20
<b>Mardi Tuesday</b>						
Art studio (English)	8-14	16:30 - 18:00	Salle Giacometti	CHF 1'280	Cendrine Colin	6/12
Choeur Champittet	9-14	16:30 - 17:30	Payot 30	Offert	Magali Riederer	6/25
Boxe thaïlandaise	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Ruben Vieira Cruz	6/10
Yoga /pilates	9-14	16:30 - 17:30	Dance Studio	CHF 800	Aurore Chestier	6/12
Volleyball seniors (filles)	12-14	17:30 - 18:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/20
<b>Mercredi Wednesday</b>						
Paddle - kayak / sport en salle	6-14	13:00 - 14:30	Lac	CHF 1'280	Giulio Lushaj	6/20
STEAM (English)	8-14	13:00 - 14:30	St- Bernard	CHF 1'350	Anna Sikora	6/12
Ski (6x en janv-fév) niveau rouge	6-12	13:00 - 18:00	Stations sk	CHF 810	Julien Mège	6/34
<b>Jeudi Thursday</b>						
Foot seniors	10-14	17:30 - 18:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj	6/30
Hip Hop	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. Payot	CHF 800	Mike Legend	6/20
Basket seniors	12-14	17:30 - 18:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Julien Mège	6/20
Yoga	12-14	17:30 - 18:30	Dance Studio	CHF 800	Louise Zurstrassen	6/12

## Pour les élèves de 13<sup>ème</sup>

### For 13<sup>th</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
Self défense	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Patrick Porqueddu	6/12
Graines d'entrepreneurs	8-14	16:30 - 17:30	St- Bernard	CHF 1'300	Laurence Halifi	8/15
Multisports	11-14	17:30 - 18:30	Gymn. Payot	CHF 800	Julien Mège	6/20
SUP Paddle /workout	12-14	17:30 - 18:30	Lac	CHF 850	Giulio Lushaj	6/20
Volleyball seniors (garçons)	12-14	17:30 - 18:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/20
<b>Mardi Tuesday</b>						
Art studio (English)	8-14	16:30 - 18:00	Salle Giacometti	CHF 1'280	Cendrine Colin	6/12
Choeur Champittet	9-14	16:30 - 17:30	Payot 30	Offert	Magali Riederer	6/25
Boxe thaïlandaise	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Ruben Vieira Cruz	6/10
Yoga /pilates	9-14	16:30 - 17:30	Dance Studio	CHF 800	Aurore Chestier	6/12
Volleyball seniors (filles)	12-14	17:30 - 18:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/20
<b>Mercredi Wednesday</b>						
Paddle - kayak / sport en salle	6-14	13:00 - 14:30	Lac	CHF 1'280	Giulio Lushaj	6/20
STEAM (English)	8-14	13:00 - 14:30	St- Bernard	CHF 1'350	Anna Sikora	6/12
<b>Jeudi Thursday</b>						
Foot seniors	10-14	17:30 - 18:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj	6/30
Hip Hop	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. Payot	CH 800	Mike Legend	6/20
Basket seniors	12-14	17:30 - 18:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Julien Mège	6/20
Yoga	12-14	17:30 - 18:30	Dance Studio	CHF 800	Louise Zurstrassen	6/12

## Pour les élèves de 14<sup>ème</sup>

### For 14<sup>th</sup> grade students

Activités Activities	Classe Grade	Horaire Time	Lieu Venue	Prix/année Price/year	Responsable Person in charge	Nbre de participants No of participants
<b>Lundi Monday</b>						
Self défense	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Patrick Porqueddu	6/12
Graines d'entrepreneurs	8-14	16:30 - 17:30	St- Bernard	CHF 1'300	Laurence Halifi	8/15
Multisports	11-14	17:30 - 18:30	Gymn. Payot	CHF 800	Julien Mège	6/20
SUP Paddle / workout	12-14	17:30 - 18:30	Lac	CHF 850	G. Lushaj	6/20
Volleyball seniors (garçons)	12-14	17:30 - 18:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/20
<b>Mardi Tuesday</b>						
Art Studio (English)	8-14	16:30 - 18:00	Salle Giacometti	CHF 1'280	Cendrine Colin	6/12
Choeur Champittet	9-14	16:30 - 17:30	Payot 30	Offert	Magali Riederer	6/25
Boxe thaïlandaise	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Ruben Vieira Cruz	6/10
Yoga /pilates	9-14	16:30 - 17:30	Dance Studio	CHF 800	Aurore Chestier	6/12
Volleyball seniors (filles)	12-14	17:30 - 18:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Samy Schonne	6/20
<b>Mercredi Wednesday</b>						
Paddle- kayak / sport en salle (hiver)	6-14	13:00 - 14:30	Lac	CHF 1'280	Giulio Lushaj	6/20
STEAM (English)	8-14	13:00 - 14:30	St- Bernard	CHF 1'350	Anna Sikora	6/12
<b>Jeudi Thursday</b>						
Foot seniors	10-14	17:30 - 18:30	Terrain Football	CHF 800	Giulio Lushaj	6/30
Hip Hop	9-14	16:30 - 17:30	Gymn. Payot	CHF 800	Mike Legend	6/20
Basket seniors	12-14	17:30 - 18:30	Gymn. St-Bernard	CHF 800	Julien Mège	6/20
Yoga	12-14	17:30 - 18:30	Dance Studio	CHF 800	Louise Zurstrassen	6/12



*Always make a total effort  
even when the odds are against you.*

Arnold Palmer



COLLÈGE  
**CHAMPITTET**  
FONDÉ EN 1903

**Collège Champittet - Pully**

Chemin de Champittet 1

1009 Pully, Suisse

Téléphone : +41 21 721 05 05

**champittet.ch**

